



# **Concorso e Premio per la migliore vignetta dedicata all'Unione europea nella stampa italiana, Settima edizione 2017 Regolamento del concorso**

## **1. Organizzazione e scopo**

1.1. La Rappresentanza in Italia della Commissione europea (qui di seguito "la Rappresentanza") propone la settima edizione del Concorso Premio per la migliore vignetta politica sull'UE, edizione 2017, in collaborazione con la rivista italiana "Internazionale", con la partecipazione di Voxeurop.eu (qui di seguito "gli organizzatori").

1.2. L'obiettivo del suddetto Concorso è, da una parte, sensibilizzare i vignettisti sui temi europei promuovendo una sempre maggiore copertura di questi ultimi e, dall'altra, stimolare l'interesse dei cittadini europei e italiani per la vita politica europea.

1.3 Il premio s'inserisce nell'ambito delle attività della Rappresentanza, rivolte a migliorare l'informazione e la sensibilizzazione dei cittadini e realizzate attraverso lo "Studio Europa", il sito internet, le pubblicazioni e i social network, le scuole di giornalismo e l'Ordine dei giornalisti in Italia e dà loro un seguito.

1.4 Il premio offerto dal concorso costituisce un riconoscimento dell'impegno dei vignettisti nell'ambito dell'informazione sull'Europa, riconoscimento ormai confermato come un tradizionale e prestigioso appuntamento di stimolo a seguire e partecipare, anche con lo strumento dell'umorismo, al dibattito politico europeo.

## **2. Criteri di ammissibilità per partecipanti e opere**

2.1 I partecipanti devono rispettare i seguenti criteri:

2.1.1 Devono essere cittadini o residenti in uno dei 28 Stati membri dell'Unione europea o in un paese candidato all'adesione;

2.1.2 Devono avere pubblicato le vignette proposte per il concorso in italiano (lingua originale o tradotta in italiano) nella stampa italiana, su siti web o su blog di riferimento di associazioni di vignettisti, dedicati esclusivamente alla pubblicazione di vignette satiriche (vedi art. 2.1.3);

2.1.3 La sede della redazione della testata in italiano (cartacea, sito web o blog) che ha pubblicato le vignette deve essere in Italia o legata contrattualmente o legalmente a una testata con sede in Italia;

- 2.1.4 La testata, il sito web o il blog devono essere legalmente registrati in Italia. Per i blog di associazioni di vignettisti deve essere allegata la prova della registrazione;
- 2.1.5 È escluso dal concorso chi, alla data di presentazione delle proposte, lavori a qualsiasi titolo per la Commissione europea nonché gli organizzatori o componenti della giuria. I familiari di questi ultimi non possono altresì partecipare al concorso;
- 2.1.6 I candidati devono avere compiuto i 18 anni di età.
- 2.2 Le opere devono rispettare i seguenti criteri:
- 2.2.1 Devono riguardare l'attualità dell'UE in generale (la sua azione, i suoi protagonisti, la sua legislazione e il loro possibile impatto sulla vita dei cittadini europei, l'ambiente, ecc. );
- 2.2.2 Devono essere vignette per la stampa scritta o per un sito di attualità, ivi compresi siti specializzati nella satira politica (vedi art. 2.1);
- 2.2.3 Devono essere di una qualità grafica professionale;
- 2.2.4 Devono essere state pubblicate su un mezzo d'informazione (cartaceo o on-line) come descritto ai punti 2.1.3 e 2.1.4;
- 2.2.5 Devono essere state pubblicate nel periodo compreso tra:

**il 1 ottobre 2016 e il 30 giugno 2017**

- Ai partecipanti è richiesto di fornire la prova della pubblicazione o della diffusione (si veda il modulo di partecipazione allegato);
- 2.2.6 Devono essere state pubblicate in lingua italiana (originale o traduzione);
- 2.2.7 Devono rispettare i requisiti della Carta editoriale dell'Unione europea di seguito elencati:
- (i) non contenere nulla che possa offendere il buon gusto o la decenza o che possa incoraggiare reati, provocare disordini o offendere il pubblico;
  - (ii) non provocare indebitamente le suscettibilità del pubblico e rispettare le religioni e qualsiasi tipo di credo religioso.
- 2.2.8 Non possono aver ricevuto altri premi prima del termine ultimo per l'accettazione delle proposte (punto 2.2.4);
- 2.2.9 Non possono aver beneficiato di contributi da parte delle Istituzioni UE.
- 2.3 Il mancato rispetto di uno dei criteri di cui ai punti 2.1. e 2.2. comporterà l'esclusione automatica della candidatura.

### **3. Pubblicazione del regolamento del concorso**

- 3.1 Gli organizzatori pubblicheranno sui loro siti internet l'invito a presentare candidature insieme al regolamento del concorso e al modulo di candidatura e, se del caso, ne faranno pubblicità.
- 3.2 L'invito a presentare candidature per l'edizione 2017 del Concorso:
- \* **si apre il 19 maggio 2017**
  - \* **e termina il 4 luglio 2017**

### **4. Presentazione delle proposte**

- 4.1 Le opere devono essere in tutti i casi presentate nel modo seguente:
- 4.1.1 In un formato che permetta la riproduzione di qualità in alta definizione (minimo 300 dpi);
- 4.1.2 Nel caso le proposte siano trasmesse per posta raccomandata o consegnate a mano (vedi art. 4.2), sono richieste tre copie stampate a colori di alta qualità;
- 4.1.3 Le vignette proposte devono essere inviate - obbligatoriamente - insieme al modulo di candidatura compilato in tutte le sue parti in stampatello per ogni vignetta proposta (veda il modulo allegato al presente regolamento da cui è parte integrante) riportando il nome del giornale, della rivista italiana o del sito web di lingua italiana (vedi art. 2.1.3 e Allegati), nel quale la vignetta è stata pubblicata

in italiano (originale o traduzione) per la prima volta e la data di pubblicazione,

4.2 Le proposte devono essere inviate:

- Per posta elettronica all'indirizzo:

[vignette@internazionale.it](mailto:vignette@internazionale.it)

- oppure per posta raccomandata o consegnate a mano all'indirizzo della rivista Internazionale:

**Internazionale  
Premio Vignetta europea  
Via Volturmo, 58  
I-00185 Roma.**

- Per gli invii a mezzo posta farà fede il timbro postale; nel caso di consegna a mano sarà rilasciata una ricevuta di avvenuta consegna.

4.3. Ogni partecipante può presentare fino a tre opere. Queste possono essere state pubblicate singolarmente o far parte di una serie.

4.4. Le candidature collettive, nel rispetto dei requisiti di cui all'articolo 2, sono accettate se tutti gli autori, nel numero massimo di 5, figurano nell'atto di candidatura.

4.5 Ogni opera va inviata singolarmente compilando in ogni sua parte l'apposito modulo di candidatura (in allegato) disponibile sui siti Internet della Rappresentanza e della rivista Internazionale.

4.6 Il termine ultimo per l'invio delle vignette e del modulo di partecipazione è il giorno:

**4 luglio 2017 (entro le ore 14.00)**

4.7 Candidandosi, il partecipante riconosce di aver letto e compreso il regolamento.

4.8 Dopo aver inviato la sua candidatura, il mittente riceverà un'e-mail di conferma di partecipazione al concorso.

4.9 Gli organizzatori si riservano il diritto di rifiutare le candidature che non rispondono alle condizioni del concorso (si veda l'articolo 2, salvo i punti 2.2.3 e 2.2.6, e si veda il punto 4.10 sotto).

4.10 Le vignette dei candidati che rispondono alle condizioni del concorso (punto 4.9), saranno esaminate da una giuria (vedi articolo 6), la quale selezionerà, in primo luogo i candidati ammissibili secondo i criteri 2.2.3 e 2.2.6 e in secondo luogo una vignetta per candidato selezionato ("vignette selezionate per il concorso"), nel caso in cui il candidato ne avesse mandata più di una (si veda il punto 4.3).

4.11 Le vignette selezionate saranno pubblicate sulla pagina Facebook di Internazionale al fine di rendere possibile il voto del pubblico.

4.12 Le riproduzioni - di qualità professionale - delle vignette selezionate per il concorso saranno esposte durante il Festival Internazionale di Ferrara **dal 29 settembre al 1 ottobre 2017.**

4.13 Dopo il voto del pubblico, la giuria valuterà le vignette in competizione (si vedano gli art. 5 e 6).

4.14 La partecipazione al concorso è gratuita.

## **5. Utilizzo delle vignette da parte degli organizzatori**

5.1 Gli organizzatori si riservano il diritto di usare le vignette selezionate per il concorso per la realizzazione di un catalogo della mostra con commenti che illustrano il contesto e

l'evento politico al quale ogni vignetta si riferisce (punto VI del modulo di candidatura in allegato). Le vignette dei candidati saranno pubblicate insieme con il nome, la fotografia e un breve curriculum vitae dell'autore.

5.2 Le vignette inviate non dovranno in alcun caso violare le normative vigenti in materia di diritti di autore.

5.3 Con l'accordo degli autori, espresso nel modulo di partecipazione, la Rappresentanza in Italia della Commissione europea potrà utilizzare le vignette per articoli e servizi sui propri siti e social network, per pubblicazioni cartacee o sul web e per la realizzazione di materiale illustrativo e promozionale (con dovuti riferimenti all'autore e alla testata di pubblicazione).

## **6. Criteri di valutazione**

6.1 Le vignette scelte dalla giuria (articolo 4.10) e selezionate per il concorso saranno giudicate sulla base dei seguenti criteri di valutazione:

6.1.1 Originalità (40%);

6.1.2 Umore (30%);

6.1.3 Qualità grafica (20%);

6.1.4 Risultati del voto on-line del pubblico (10 %) (vedi art. 4.10, 4.11 e 6.2).

6.2 Le opere selezionate dalla giuria (si veda art.4.10) saranno sottoposte al giudizio del pubblico attraverso il voto online.

La votazione del pubblico avrà luogo sulla pagina Facebook di Internazionale:

[www.facebook.com/Internazionale](http://www.facebook.com/Internazionale)

**Tra il 15 luglio e il 5 settembre 2017.**

6.3 Ogni membro della giuria attribuirà un voto compreso tra 0 e 10 per i criteri da 6.1.1 a 6.1.3. Alla scelta del pubblico (per il criterio 6.1.4) sarà attribuito un punteggio proporzionale ai voti per ogni vignetta (voti per la vignetta diviso per il totale dei voti, moltiplicato per 10).

6.4 Il primo classificato dal pubblico, se non tra i vincitori scelti dalla giuria, riceverà il premio speciale del pubblico.

6.5 I cinque vincitori (si veda art. 8.1) saranno quelli che avranno ricevuto la votazione più alta (in base alla media ponderata dei criteri come indicato nell'articolo 6.1 e 6.4).

## **7. Giuria e premiazione**

7.1 Una giuria indipendente e d'indubbia professionalità sarà costituita dagli organizzatori al fine di valutare i contributi a essa sottoposti. Essa sarà composta di 8 membri di cui due rappresentanti della Rappresentanza, un rappresentante di Internazionale e uno di Voxeurop, due giornalisti affermati e specializzati negli affari europei e due vignettisti, tra cui il vincitore del premio 2016. Presidente della giuria sarà un rappresentante del direttore della Rappresentanza. La giuria dovrà:

7.1.1 Effettuare la prima selezione dei vignettisti e delle vignette ammissibili al concorso (vedi art.4.10),

7.1.2 Scegliere i vincitori (vedi art. 4.13) secondo i criteri fissati (vedi art. 6.1).

7.2 Il voto della giuria è segreto.

7.3 Gli organizzatori assegneranno i premi sulla base della proposta della giuria che avrà valutato i contributi secondo i criteri di cui all'art. 6.1.

7.4 La decisione della giuria e degli organizzatori è definitiva.

7.5 I partecipanti sollevano Facebook da qualsiasi responsabilità.

## **8. Premi**

8.1 - I cinque vincitori del concorso, proclamati dagli organizzatori ai sensi degli articoli 6 e 7 riceveranno i premi seguenti:

- Primo premio: € 1.400
- Secondo premio: € 800
- Terzo premio : € 400
- Premio speciale del pubblico: € 200
- Premio speciale della giuria : € 200

8.2 Ai vincitori sarà inoltre consegnata una targa di riconoscimento. A tutti i partecipanti saranno rilasciati certificati di partecipazione.

8.3 Le vignette scelte dalla giuria dopo la prima selezione e selezionate per il concorso (si veda l'articolo 4.10) saranno pubblicate in un catalogo ed esposte al pubblico durante il festival Internazionale di Ferrara.

## **9. Cerimonia di premiazione**

9.1 La cerimonia di premiazione si svolgerà la domenica **1 ottobre 2017** durante il Festival Internazionale di Ferrara.

9.2 Le vignette dei cinque vincitori saranno pubblicate sui siti e sui social network della Rappresentanza, di Internazionale e di Voxeurop.

## **10. Informativa sulla privacy**

10.1 I dati personali sono registrati ed elaborati nella misura necessaria per gestire la partecipazione dei candidati al presente concorso.

10.2 È garantito il rispetto del Regolamento (CE) n. 45/2001 concernente la tutela delle persone fisiche riguardo al trattamento dei dati personali da parte delle istituzioni e degli organismi comunitari, e la libera circolazione di tali dati.

10.3 I dati personali saranno registrati e conservati fino a quando dovranno essere utilizzati nella gestione delle varie attività legate alla partecipazione al concorso.

10.4 Per motivi di trasparenza i contributi potranno essere resi pubblici, con il nome dell'autore e la posizione ricoperta nell'ambito della propria organizzazione.

10.5 Diritto di rettifica e responsabile del trattamento dei dati personali.

Per successive informazioni sul trattamento dei dati personali o l'esercizio dei propri diritti (ad esempio, accesso o rettifica di dati scorretti o incompleti, oppure mancato consenso alla pubblicazione dei propri dati su Europa), è possibile scrivere a: [COMM-REP-ROM@ec.europa.eu](mailto:COMM-REP-ROM@ec.europa.eu).

10.6 In qualsiasi momento è inoltre possibile ricorrere al garante europeo della protezione dei dati al seguente indirizzo: [edps@edps.europa.eu](mailto:edps@edps.europa.eu)

## **Allegato al Regolamento**

# **Modulo di partecipazione- 2017**

### **Attenzione:**

La compilazione completa del modulo di partecipazione è obbligatoria (si veda articolo 4.1.3)

### **Il modulo di partecipazione include:**

I – I dati anagrafici, tabella da compilare in tutte le sue parti in stampatello.

II – I dettagli del/dei contributi.

Se il candidato invia più di una vignetta, ciascuna deve essere accompagnata dal modulo "dettagli del contributo" e commenti.

III - Prova di pubblicazione della vignetta: data di pubblicazione, mezzo di pubblicazione, e prova di pubblicazione (stampa della pagina sul quale è stata pubblicata, se pubblicata su un mezzo di comunicazione cartaceo; o link alla pagina internet sulla quale è stata pubblicata se pubblicata su un sito internet).

IV – La dichiarazione di consenso.

V – Un breve CV dell'autore (da 2 a 8 righe).

VI – Un breve testo che spieghi la scelta del tema e/o la visione dell'autore dell'utilità delle vignette satiriche come strumento d'informazione politica e di dibattito politico.

***I testi del punto V e VI saranno pubblicati nel catalogo del concorso (si veda l'articolo 8.3 del regolamento).***

Questi sei elementi del modulo di partecipazione devono essere inviati insieme alle vignette:

- Per posta elettronica:

[vignette@internazionale.it](mailto:vignette@internazionale.it)

**O in alternativa:**

- Per posta raccomandata o consegnato a mano all'indirizzo di Internazionale:

**Internazionale  
Premio Vignetta europea  
Via Volturmo, 58  
I-00185 Roma.**

## **Allegato I - Modulo di partecipazione**

### **DATI ANAGRAFICI**

<b>Nome</b>	
<b>Cognome</b>	
<b>Nome d'arte eventuale</b>	
<b>Luogo e data di nascita</b>	
<b>Indirizzo</b>	
<b>Cap</b>	
<b>Città</b>	
<b>Telefono fisso e/o cellulare</b>	
<b>E-Mail</b>	

## **Allegato II - DETTAGLI CONTRIBUTO (per ogni vignetta proposta)**

<b>Titolo della vignetta 1:</b>	
<p>Titolo della testata italiana cartacea o sito-web (vedi art. 2.1.2 e 2.1.3)</p> <p><b>ATTENZIONE: Allegare prova della pubblicazione</b></p>	
<b>Data pubblicazione della vignetta</b>	
<b>Titolo della vignetta 2:</b>	
<p>Titolo della testata italiana cartacea o sito-web (vedi art. 2.1.2 e 2.1.3)</p> <p><b>ATTENZIONE: Allegare prova della pubblicazione</b></p>	
<b>Data pubblicazione della vignetta</b>	
<b>Titolo della vignetta 3:</b>	
<p>Titolo della testata italiana cartacea o sito-web (vedi art. 2.1.2 e 2.1.3)</p> <p><b>ATTENZIONE: Allegare prova della pubblicazione</b></p>	
<b>Data pubblicazione della vignetta</b>	



## **Allegato III - PROVA DELLA PUBBLICAZIONE**

- Descrizione chiara del supporto sul quale la vignetta è stata pubblicata (per ogni vignetta proposta):

### **\* Vignetta 1**

**Titolo:** .....

**Tipo di pubblicazione:** .....

**Data della pubblicazione:**.....

### **\*Vignetta 2**

**Titolo:** .....

**Tipo di pubblicazione:** .....

**Data della pubblicazione:**.....

### **\*Vignetta 3**

**Titolo:** .....

**Tipo di pubblicazione:** .....

**Data della pubblicazione:**.....

### **ATTENZIONE: Allegare:**

- Sia un link preciso alla vignetta sul sito che l'ha pubblicato:

**\*Vignetta 1** .....

**\* Vignetta 2** .....

**\* Vignetta 3** .....

- Sia la riproduzione (cartacea o via internet) della pagina del media in qual è stato pubblicato

- Prova di registrazione o di media di riferimento come richiesto dagli articoli 2.1.2; 2.1.3 e 2.1.4 del regolamento:

.....

## **Allegato IV - Dichiarazione di consenso del candidato**

Con la presente, io Sottoscritto ..... confermo che la vignetta è stata pubblicata secondo le modalità indicate nel regolamento del Concorso e nel modulo di partecipazione.

Esprimo inoltre il consenso alla diffusione dei miei dati personali (ad eccezione dell'indirizzo e del numero telefonico) per la promozione dei risultati del Concorso in oggetto.

Esprimo infine il mio consenso alla pubblicazione del mio contributo da parte degli organizzatori del concorso (con chiara ed esplicita indicazione dell'autore), come da art. 5.3 e 8.3 del regolamento del concorso.

Data .....

Firma.....

## **Allegato V – Breve CV**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



